

**Poland-Warsaw: Pharmaceutical products**

OJ S 175/2013 10/09/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Centrum Onkologii-Instytut im. M.Skłodowskiej-Curie

Postal address: ul. W.K. Roentgena 5

Town: Warszawa

Postal code: 02-781

Country: Poland

Contact person: Sekcja Zamówień Publicznych, pokój 100

For the attention of: Teresa Melibruda

E-mail: [teresam@coi.waw.pl](mailto:teresam@coi.waw.pl)

Telephone: +48 225462253

Fax: +48 225462253

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.coi.waw.pl](http://www.coi.waw.pl)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Instytut badawczy

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Dostawa produktów leczniczych, nr PN-143/13/TM.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: Siedziba Zamawiającego: 02-781 Warszawa, ul. W.K. Roentgena 3.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Dostawa produktów leczniczych, pakiety 1 - 10, szczegółowo opisanych w załączniku nr 1 do SIWZ

#### **II.1.6. CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

powyżej 200.000 Euro

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Pakiet nr 1

#### **1) Short description**

Preparaty galenowe, szczegółowo opisane w załączniku nr 1 do SIWZ

#### **2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

#### **3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 2

Lot title: Pakiet nr 2

**1) Short description**

Lidocainum hydrochloridum, szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 3

Lot title: Pakiet nr 3

**1) Short description**

Lidocainum hydrochloridum, szczegółowo opisane w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 4

Lot title: Pakiet nr 4

**1) Short description**

Octenidini dihydrochl., Phenoxyethanol., szczegółowo opisane w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 5

Lot title: Pakiet nr 5

**1)**

**Short description**

Fluconazolium, szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 6

Lot title: Pakiet nr 6

**1) Short description**

Różne produkty lecznicze, szczegółowo opisane w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 7

Lot title: Pakiet nr 7

**1) Short description**

Gelatinum 3%, szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 8

Lot title: Pakiet nr 8

**1)**

**Short description**

Methylprednisolone hemisuccinate, szczegółowo opisane w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 9

Lot title: Pakiet nr 9

**1) Short description**

Ornithine aspartate, szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

Lot No: 10

Lot title: Pakiet nr 10

**1) Short description**

Fidaksomycynum, szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ

**2) CPV code(s)**

33600000 Pharmaceutical products

**3) Quantity or scope**

poniżej 200.000 Euro

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Realizacja umowy nastąpi sukcesywnie w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy, bądź w przypadku nie zamówienia przez Zamawiającego całości towaru w tym terminie, do czasu wykonania umowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information****III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Łączna wartość wadium wynosi 19.450,00 PLN (słownie: dziewiętnaście tysięcy czterysta pięćdziesiąt 00/100 PLN), w tym: Pakiet nr 1 - 2.800,00 PLN; Pakiet nr 2 - 300,00 PLN; Pakiet nr 3 - 3.100,00 PLN; Pakiet nr 4 - 2.900,00 PLN; Pakiet nr 5 - 1.000,00 PLN; Pakiet nr 6 - 2.200,00 PLN; Pakiet nr 7 - 1.200,00 PLN; Pakiet nr 8 - 1.750,00 PLN; Pakiet nr 9 - 1.700,00 PLN; Pakiet nr 10 - 2.500,00 PLN.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Wykonawcy występujący wspólnie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. W celu potwierdzenia, że Wykonawca posiada uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, Zamawiający wymaga złożenia:

a) Koncesji na prowadzenie działalności w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.

2 . W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia, Zamawiający wymaga złożenia:

a) Oświadczenia o spełnianiu wymogów zawartych w art. 22 ust. 1 i art. 24 ust. 1 i 2 Ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29.01.2004 r. (Dz.U. z 2010 r. nr 113, poz. 759 z późn. zm.) załącznik nr 3 do SIWZ.

b) Aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż sześć miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

c) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt. 4 - 8 i 10 - 11 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

d) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt. 9 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

e) Aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzającego odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert

f) Aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie

wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

g) Listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5, albo informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej.

Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt. 5-8, 10 i 11 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 5-8, 10 i 11 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składaniu ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2 b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia zamawiający żąda od wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w § 3 ust. 1 i 3 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.

Jeżeli Zamawiający ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w § 3 ust. 1 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane:

a) pkt. 2-4 i 6 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzając odpowiednio, że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
- nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienia.

b) pkt. 5 i 7 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8, 10 i 11 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

Dokumenty, o których mowa w pkt. 1a tiret pierwsze i trzecie powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt. 1a tiret drugie, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: W celu potwierdzenia, że Wykonawca znajduje się w odpowiedniej sytuacji ekonomicznej i finansowej Zamawiający wymaga złożenia:

a) Informacji z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w którym Wykonawca posiada rachunek, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy podaną kwotą (liczba w PLN), wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Minimum level(s) of standards possibly required: Zamawiający wymaga wykazania posiadania środków lub zdolności kredytowej nie mniejszych niż:

- dla Pakietu nr 1 - 70.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 2 - 8.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 3 - 80.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 4 - 75.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 5 - 25.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 6 - 55.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 7 - 32.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 8 - 45.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 9 - 42.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 10 - 60.000,00 PLN.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. W celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający wymaga:

a) Oświadczenia Wykonawcy, iż oferowany przedmiot zamówienia jest dopuszczony do obrotu na terenie Polski zgodnie z przepisami ustawy z dnia 6 września 2001 r. Prawo Farmaceutyczne (załącznik nr 4 do SIWZ)

2. W celu potwierdzenia, że Wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie Zamawiający wymaga złożenia:

a) wykazu wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych dostaw w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentu potwierdzającego (referencje), że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie – do oferty należy dołączyć wypełniony załącznik nr 6 do SIWZ.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zamawiający wymaga wykazania wykonania lub wykonywania co najmniej 1 dostawy (umowy) o wartości nie mniejszej niż:

- dla Pakietu nr 1 - 70.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 2 - 8.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 3 - 80.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 4 - 75.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 5 - 25.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 6 - 55.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 7 - 32.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 8 - 45.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 9 - 42.000,00 PLN;
- dla Pakietu nr 10 - 60.000,00 PLN.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

PN-143/13/TM

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.10.2013

Payable documents: yes

Price: 30,00 PLN

Terms and method of payment: Uzyskanie SIWZ ze strony internetowej jest bezpłatne. Za opłatą można odebrać SIWZ w formie papierowej osobiście w siedzibie Zamawiającego: 02-781 Warszawa, ul. W. K. Roentgena 5, Sekcja Zamówień Publicznych, pokój 100 lub na pisemny wniosek Wykonawcy, SIWZ zostanie przesłana pocztą wraz z fakturą - płatność przy odbiorze dokumentów w kasie Zamawiającego lub przelewem, po uzyskaniu faktury od Zamawiającego.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

17.10.2013 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 17.10.2013 - 11:00

Place:

Siedziba Zamawiającego: 02-781 Warszawa, ul. W.K.Roentgena 5, sala 124

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

6.9.2013